

Securities
acquired on
reorganiza-
tion, liquida-
tion or amal-
gamation

(3) Where the securities of a corporation that are owned by an association are, as a result of a *bona fide* arrangement for the reorganization or liquidation of the corporation or for the amalgamation of the corporation with another corporation, to be exchanged for bonds, debentures, notes or other evidences of indebtedness or shares not authorized as investments by subsections (1) and (2), the association may accept such bonds, debentures, notes or other evidences of indebtedness or shares and they shall be allowed as assets of the association in the annual report prepared by the Superintendent for the Minister.

Other
investments

(4) An association may make investments not otherwise authorized by this section, including investments in real estate or leaseholds, subject to the following provisions:

(a) investments in real estate or leaseholds pursuant to this subsection shall be made only for the production of income, and may be made by the association in Canada, either alone or jointly with any corporation incorporated in Canada or any person administering a trust governed by a registered pension plan or deferred profit sharing plan as those plans are defined in the *Income Tax Act*, and the association may hold, maintain, improve, develop, repair, lease, lease, sell or otherwise deal with or dispose of such real estate or leaseholds, but the total investment of an association pursuant to this subsection in any one parcel of real estate or in any one leasehold shall not exceed one per cent of the book value of the total assets of the association;

(b) this subsection shall be deemed not to

(i) enlarge the authority conferred by subsection (1) to invest in mortgages or hypothecs,

(3) Lorsque les valeurs mobilières d'une corporation dont une association est propriétaire doivent, par suite d'un accord de bonne foi tendant à la réorganisation ou la liquidation de cette corporation ou à la fusion de celle-ci avec une autre corporation, être échangés contre des obligations, débentures, billets ou autres titres de créance, ou contre des actions dans lesquelles les paragraphes (1) et (2) n'autorisent pas à investir, l'association peut accepter ces obligations, débentures, billets, autres titres de créance ou actions et ceux-ci doivent être inscrits à l'actif de l'association dans le rapport annuel que le surintendant dresse à l'intention du Ministre.

Valeurs
mobilières
acquises
lors d'une
réorganisa-
tion, liqui-
dation ou
fusion

(4) Une association peut faire des investissements que n'autorise pas par ailleurs le présent article, notamment des investissements dans des immeubles ou des immeubles loués à bail, sous réserve des dispositions suivantes:

Autres inves-
tissements

a) les investissements dans des immeubles ou des immeubles loués à bail effectués en application du présent paragraphe ne doivent l'être qu'en vue d'en tirer un revenu, et l'association peut les effectuer au Canada, soit seule, soit conjointement avec toute corporation constituée au Canada ou avec toute personne qui administre une fiducie régie par un régime enregistré de pension ou un régime de participation différée aux bénéficiaires, définis dans la *Loi de l'impôt sur le revenu*; et l'association peut détenir, entretenir, améliorer, mettre en valeur, réparer, louer, sous-louer, vendre ou autrement négocier ou aliéner ces immeubles ou immeubles loués à bail; toutefois, le total des investissements qu'effectue une association, en application au présent paragraphe, dans toute partie d'un immeuble ou d'un immeuble loué à bail ne doit pas excéder un pour cent de la valeur comptable de l'actif total de cette association;